



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2012/0033(NLE)

24.9.2012

MUUDATUSETTEPANEKUD 22–26

Raporti projekt
Carlos Coelho
(PE494.661v01-00)

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (uuesti sõnastatud)

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2012)0081 – C7-0124/2012 – 2012/0033(NLE))

AM\913635ET.doc

PE496.507v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

Muudatusettepanek 22
Josef Weidenholzer

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek

(29) Komisjon ja liikmesriigid peaksid kõigis arendus- ja migratsioonietappides jätkama tihedat koostööd, et viia protsess lõpule. Nõukogu 26.–27. veebruari 2009. aasta ja 4.–5. juuni 2009. aasta SIS II käsitlevate järeldustega loodi liikmesriikide ekspertidest koosnev mitteametlik organ, nimetusega üldprogrammi nõukogu, et tugevdada koostööd ning pakkuda liikmesriikidele seoses keskse SIS II projektiga otsest tuge. Töörühma positiivsed tulemused ning vajadus projektialast koostööd ja läbipaistvust veelgi suurendada, õigustavad kõnealuse rühma ametlikku integreerimist SIS II projekti juhtimisstruktuuri. Seetõttu tuleks ametlikult asutada eksperdirühm, nimetusega üldprogrammi nõukogu, et täiendada SIS II praegust organisatsioonilist struktuuri. Tõhususe ja kulutasuvuse tagamiseks tuleks ekspertide arvu piirata. Eksperdirühm ei tohiks piirata komisjoni ja liikmesriikide vastutust.

Muudatusettepanek

(29) Komisjon ja liikmesriigid peaksid kõigis arendus- ja migratsioonietappides jätkama tihedat koostööd, et viia protsess lõpule. Nõukogu 26.–27. veebruari 2009. aasta ja 4.–5. juuni 2009. aasta SIS II käsitlevate järeldustega loodi liikmesriikide ekspertidest koosnev mitteametlik organ, nimetusega üldprogrammi nõukogu, et tugevdada koostööd ning pakkuda liikmesriikidele seoses keskse SIS II projektiga otsest tuge. Töörühma positiivsed tulemused ning vajadus projektialast koostööd ja läbipaistvust veelgi suurendada, õigustavad kõnealuse rühma ametlikku integreerimist SIS II projekti juhtimisstruktuuri. Seetõttu tuleks ametlikult asutada eksperdirühm, nimetusega üldprogrammi nõukogu, et täiendada SIS II praegust organisatsioonilist struktuuri. Tõhususe ja kulutasuvuse tagamiseks tuleks ekspertide arvu piirata. Eksperdirühm ei tohiks piirata komisjoni ja liikmesriikide vastutust.
Koosseisu puhul tuleb pöörata tähelepanu nii soolisele tasakaalule kui ka valitusväliste organisatsioonide esindajate ja ettevõtete esindajate vahelisele arvulisele tasakaalule.

Or. de

Muudatusettepanek 23
Ioan Enciu, Carlos Coelho

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 41 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(41 a) Käesolev määrus kujutab endast nende Schengeni acquis' sätete edasiarendamist, milles Bulgaaria ja Rumeenia osalevad vastavalt 2005. aasta ühinemisakti artikli 4 lõikele 2 ja nõukogu 29. juuni 2010. aasta otsusele 2010/365/EL Schengeni infosüsteemi käsitlevate Schengeni acquis' sätete kohaldamise kohta Bulgaaria Vabariigis ja Rumeenias.

Or. en

Muudatusettepanek 24
Josef Weidenholzer

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Komisjon ja süsteemis SIS 1+ osalevad liikmesriigid koordineerivad nõukogu raames lõigetes 1–3 osutatud tegevusi.

Muudatusettepanek

6. Komisjon ja süsteemis SIS 1+ osalevad liikmesriigid koordineerivad nõukogu raames lõigetes 1–3 osutatud tegevusi ***ning kõnealustest tegevustest tuleb korrapäraselt teavitada Euroopa Parlamenti.***

Or. de

Muudatusettepanek 25
Carlos Coelho

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõik 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. Liikmesriikide ja vastutavate järelevalveasutuste esitatud teabe põhjal esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja

nõukogule aruande migratsiooni lõpuleviimise kohta, eelkõige liikmesriikide ülemineku kohta süsteemile SIS II. Selles aruandes kinnitatakse, kas migratsioon ja eelkõige üleminek on toimunud täielikus vastavuses käesoleva määrusega nii kesk- kui ka riikide tasandil ning et isikuandmete töötlemine oli kogu migratsiooni ajal kooskõlas määrusega (EÜ) nr 45/2001 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta¹.

¹ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

Or. en

Selgitus

Pärast migratsiooni keerulist protsessi peaks toimuma valideerimine, et teha kindlaks, kas migratsioon ja sellele järgnev üleminek õnnestusid. Oluline on tuletada meelde, et ka SIS II raames ei ole komisjonil jätkuvalt juurdepääsu kesksüsteemi andmetele. See tähendab, et andmete omanikeks on jätkuvalt liikmesriigid ja nad on jätkuvalt vastutavad andmete kvaliteedi eest kooskõlas SIS II määruse artikli 34 lõikega 1 ja SIS II otsuse artikli 49 lõikega 1.

Muudatusettepanek 26 **Josef Weidenholzer**

Ettepanek võtta vastu määrus **Artikkel 18 – lõige 2 – lõik 1**

Komisjoni ettepanek

Üldprogrammi nõukogusse kuulub kuni 10 liiget, kes kohtuvad korrapäraselt. Nõukogu raames tegutsevad süsteemis SIS 1+ osalevad liikmesriigid nimetavad kuni kaheksa eksperti ja sama palju asendajaid. Komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektor määrab komisjoni ametnike

Muudatusettepanek

Üldprogrammi nõukogusse kuulub kuni 10 liiget, kes kohtuvad korrapäraselt. Nõukogu raames tegutsevad süsteemis SIS 1+ osalevad liikmesriigid nimetavad kuni kaheksa eksperti ja sama palju asendajaid. Komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektor määrab komisjoni ametnike

seast kuni kaks eksperti ja kaks asendajat.

seast kuni kaks eksperti ja kaks asendajat.
***Koosseisu puhul tuleb pöörata tähelepanu
nii soolisele tasakaalule kui ka
valitusväliste organisatsioonide esindajate
ja ettevõtete esindajate vahelisele
arvulisele tasakaalule.***

Or. de